

Dolce Vita | PLAYA

ISTRUZIONI DI MONTAGGIO

Dolcevita PLAYA



ASSEMBLY INSTRUCTIONS - NOTICE DE MONTAGE
MONTAGEANLEITUNG

P I S C I N E **LAGHETTO**[®]

ASSEMBLAGGIO TRAVERSINI TESTATE (uguale su tutti i modelli)

Short side crossbars assembly (good for all models) - Assemblage des traverses supérieures (identique pour tous les modèles) - Montage der Kopf-Profile (bei allen Modellen identisch)

TOOLS

8
13

Usare n. 2 chiavi per serrare.

Use 2 wrenches to tighten.

Utilisez deux clés pour le serrage.

Verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel zum Anziehen.

LEGENDA



n.16 M5 x 15



n.5 M8 x 20



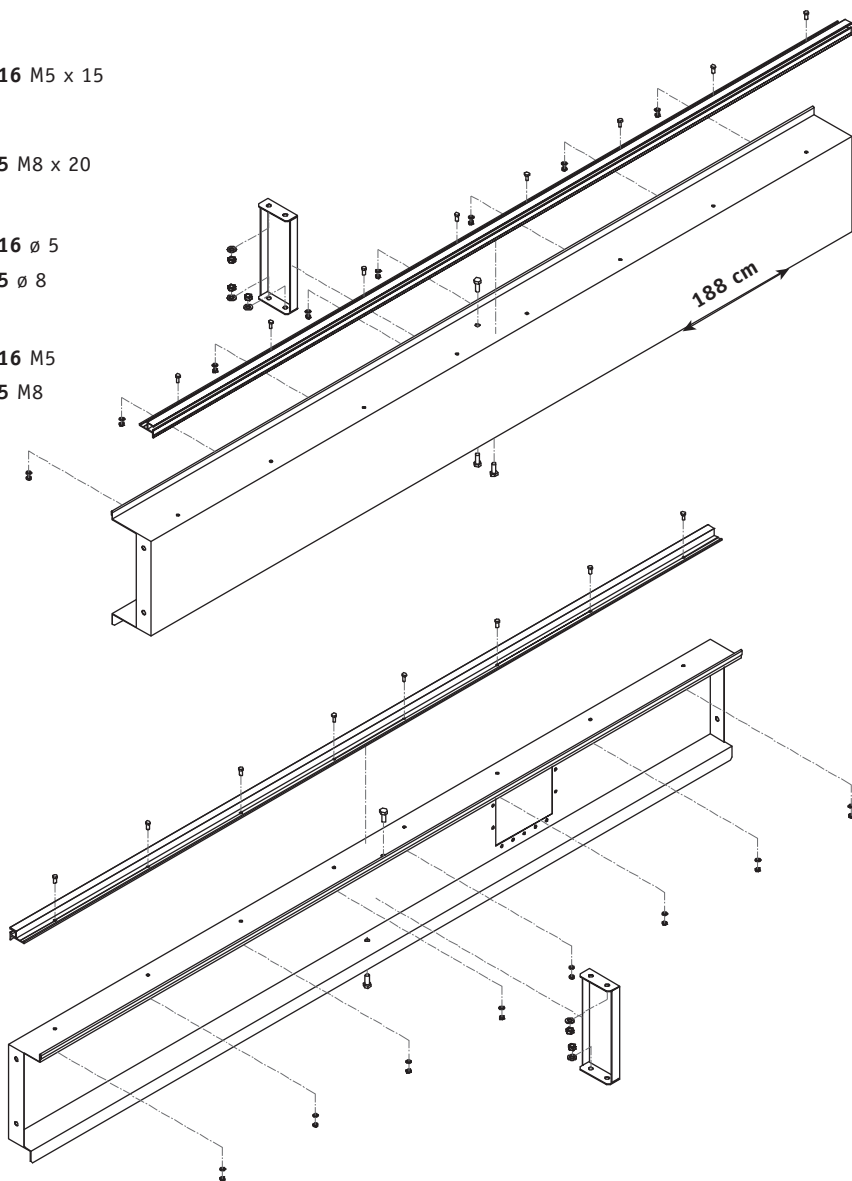
n.16 Ø 5

n.5 Ø 8



n.16 M5

n.5 M8



ASSEMBLAGGIO TRAVERSINI LATERALI

Longside crossbars assembly - Assemblage des traverses latérales
Montage der Längsprofile

DVPLA1

TOOLS

8
13







Usare n. 2 chiavi per serrare.

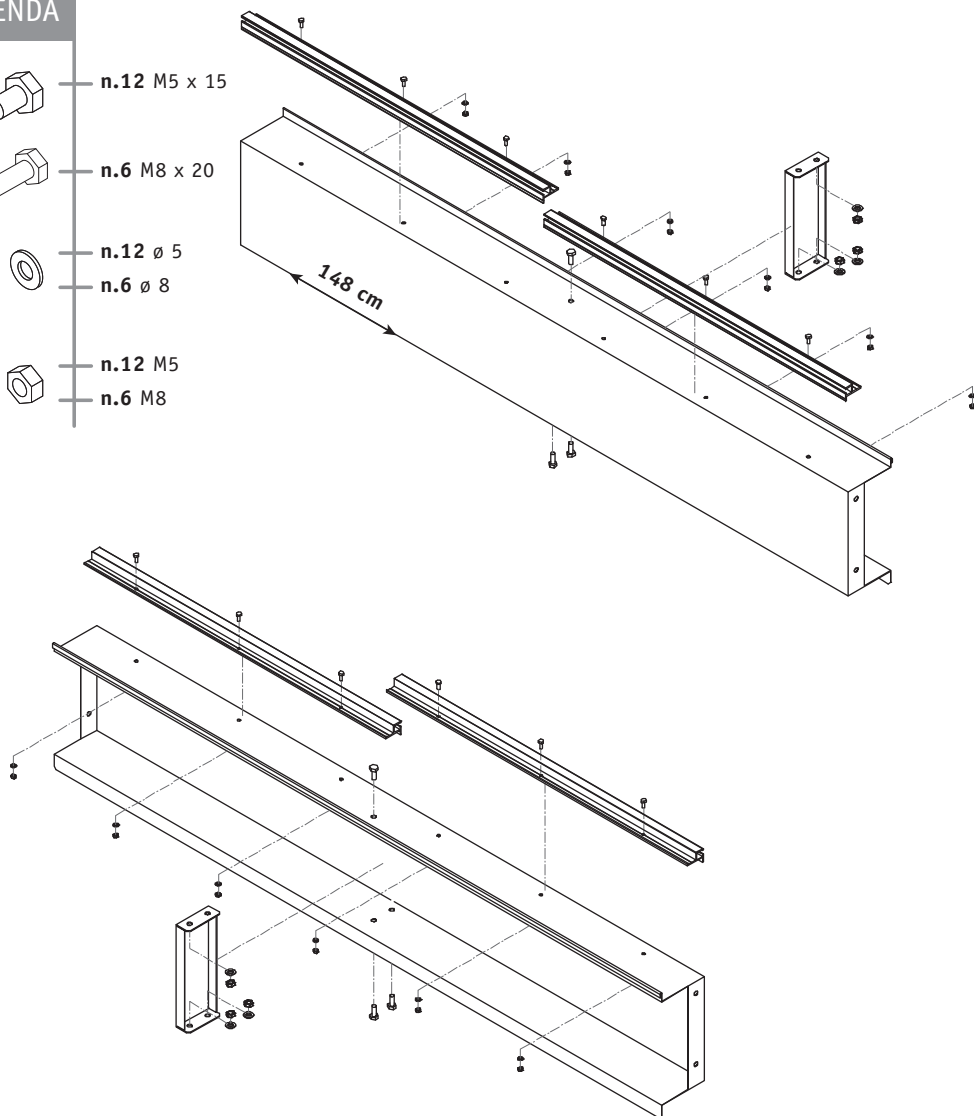
Use 2 wrenches to tighten.

Utilisez deux clés pour le serrage.

Verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel zum Anziehen.

LEGENDA

-  n.12 M5 x 15
-  n.6 M8 x 20
-  n.12 Ø 5
-  n.6 Ø 8
-  n.12 M5
-  n.6 M8



ASSEMBLAGGIO TRAVERSINI LATERALI

Longside crossbars assembly - Assemblage des traverses latérales
Montage der Längsprofile

DVPLA2

TOOLS



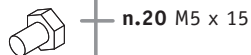
Usare n. 2 chiavi per serrare.

Use 2 wrenches to tighten.

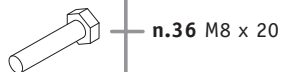
Utilisez deux clés pour le serrage.

Verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel zum Anziehen.

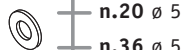
LEGENDA



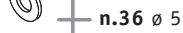
n.20 M5 x 15



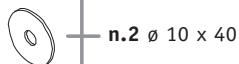
n.36 M8 x 20



n.20 ø 5



n.36 ø 5



n.2 ø 10 x 40



n.20 M5



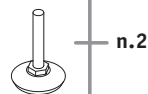
n.36 M8



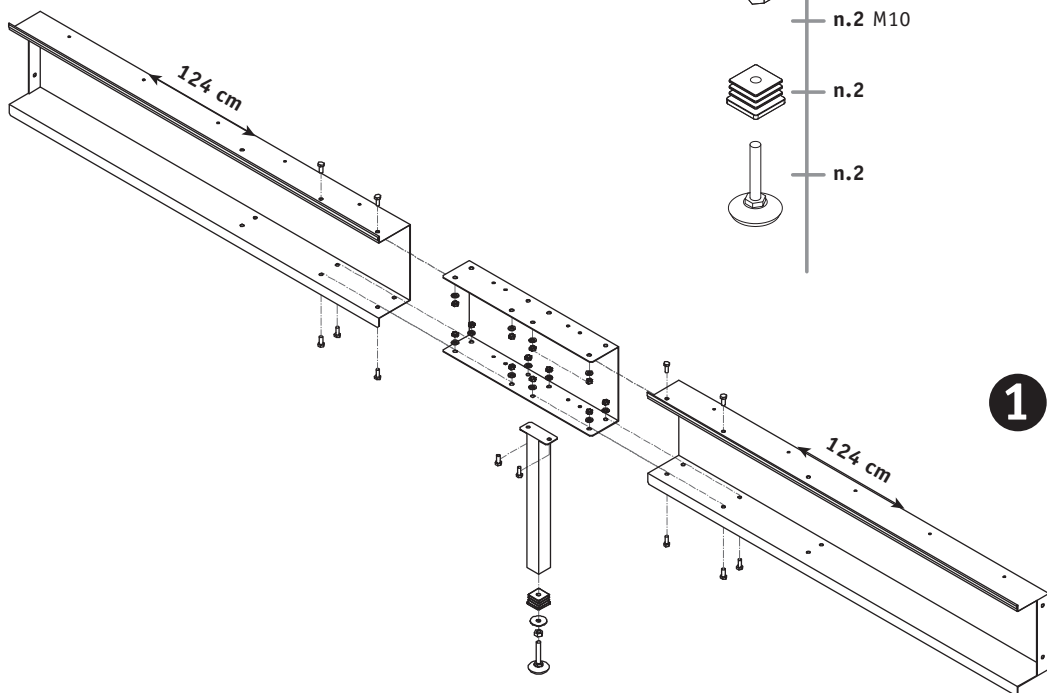
n.2 M10

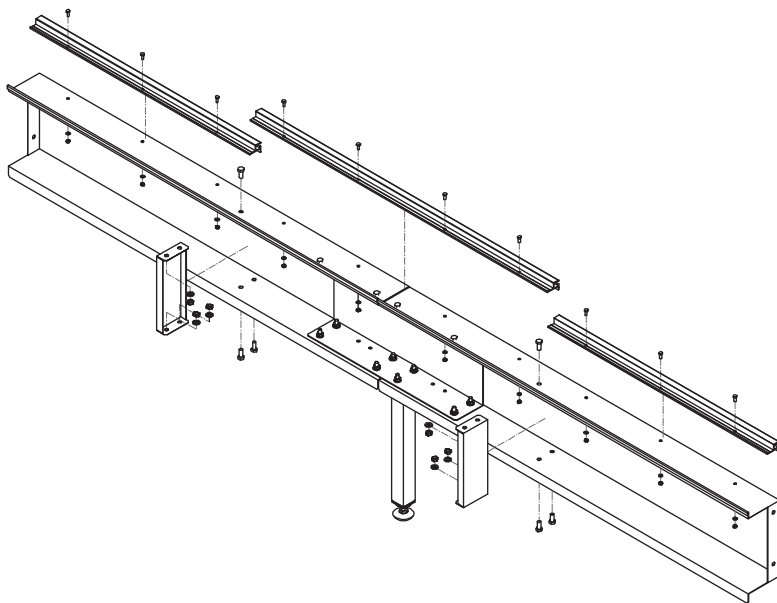


n.2



n.2





ASSEMBLAGGIO TRAVERSINI LATERALI

Longside crossbars assembly - Assemblage des traverses latérales
Montage der Längsprofile

DVPLA22G

TOOLS

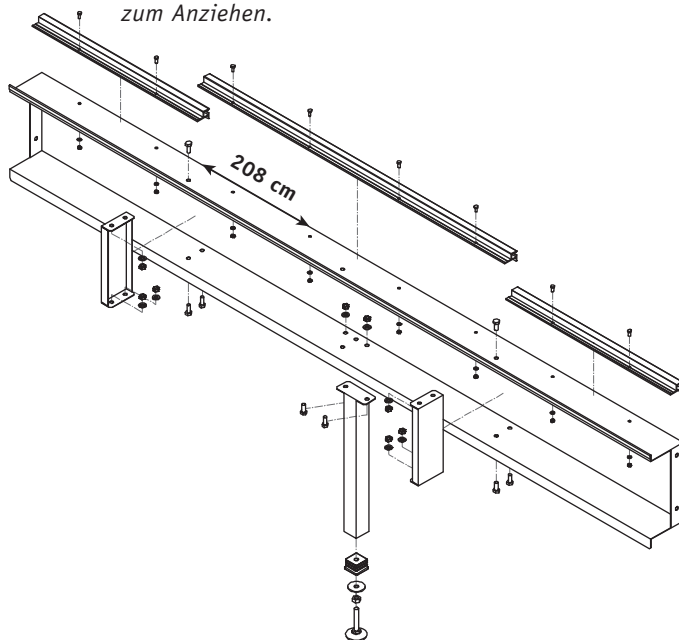
8
13
17

Usare n. 2 chiavi per serrare.

Use 2 wrenches to tighten.

Utilisez deux clés pour le serrage.

Verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel zum Anziehen.



LEGENDA



n.16 M5 x 15



n.16 M8 x 20



n.16 Ø 5



n.16 Ø 5



n.2 Ø 10 x 40



n.16 M5



n.16 M8



n.2 M10



n.2



n.2

ASSEMBLAGGIO TRAVERSINI LATERALI

Longside crossbars assembly - Assemblage des traverses latérales
Montage der Längsprofile

DVPLA3

TOOLS

8
13
17

Usare n. 2 chiavi per serrare.

Use 2 wrenches to tighten.

Utilisez deux clés pour le serrage.

Verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel zum Anziehen.

LEGENDA



n.28 M5 x 15



n.36 M8 x 20



n.28 ø 5

n.36 ø 5



n.2 ø 10 x 40



n.28 M5



n.36 M8

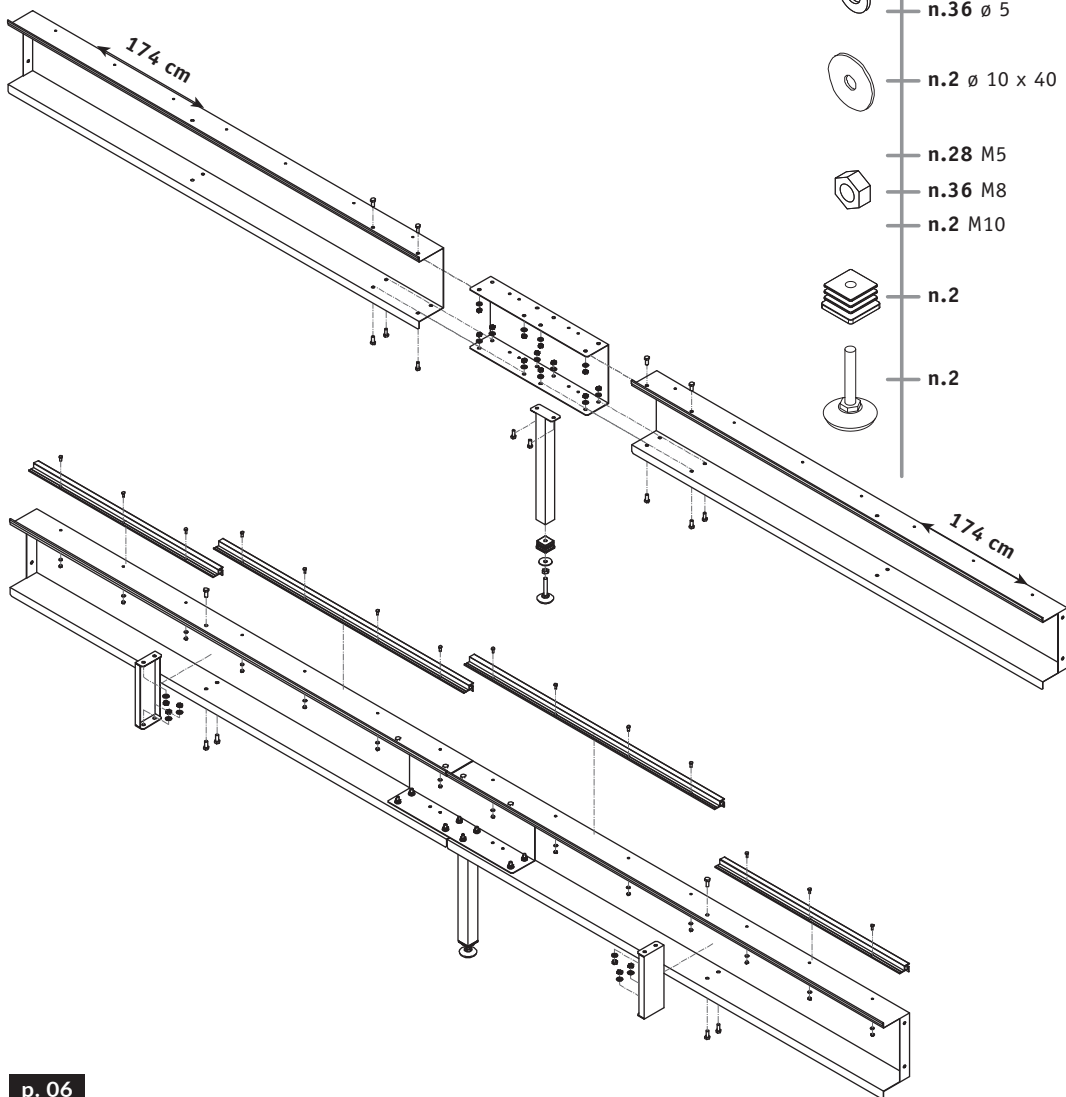
n.2 M10



n.2



n.2



ASSEMBLAGGIO TRAVERSINI LATERALI

Longside crossbars assembly - Assemblage des traverses latérales
Montage der Längsprofile

DVPLA32G

TOOLS

8
13
17

Usare n. 2 chiavi per serrare.

Use 2 wrenches to tighten.

Utilisez deux clés pour le serrage.

Verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel zum Anziehen.

LEGENDA



n.24 M5 x 15



n.36 M8 x 20



n.24 ø 5

n.36 ø 5



n.2 ø 10 x 40



n.24 M5

n.36 M8

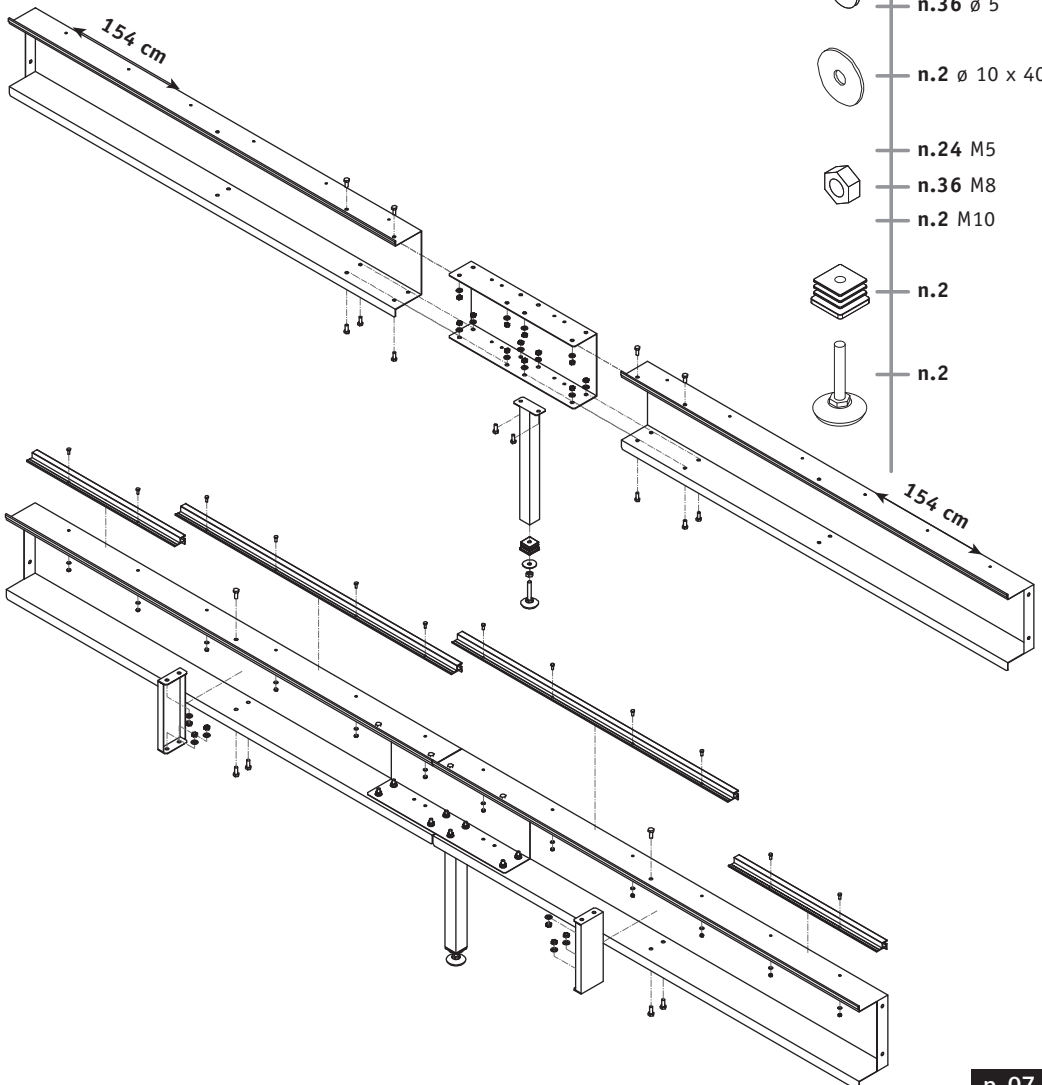
n.2 M10



n.2



n.2



ASSEMBLAGGIO STRUTTURA

Structure assembly - Assemblage de la structure
Montage des Gestells

TOOLS



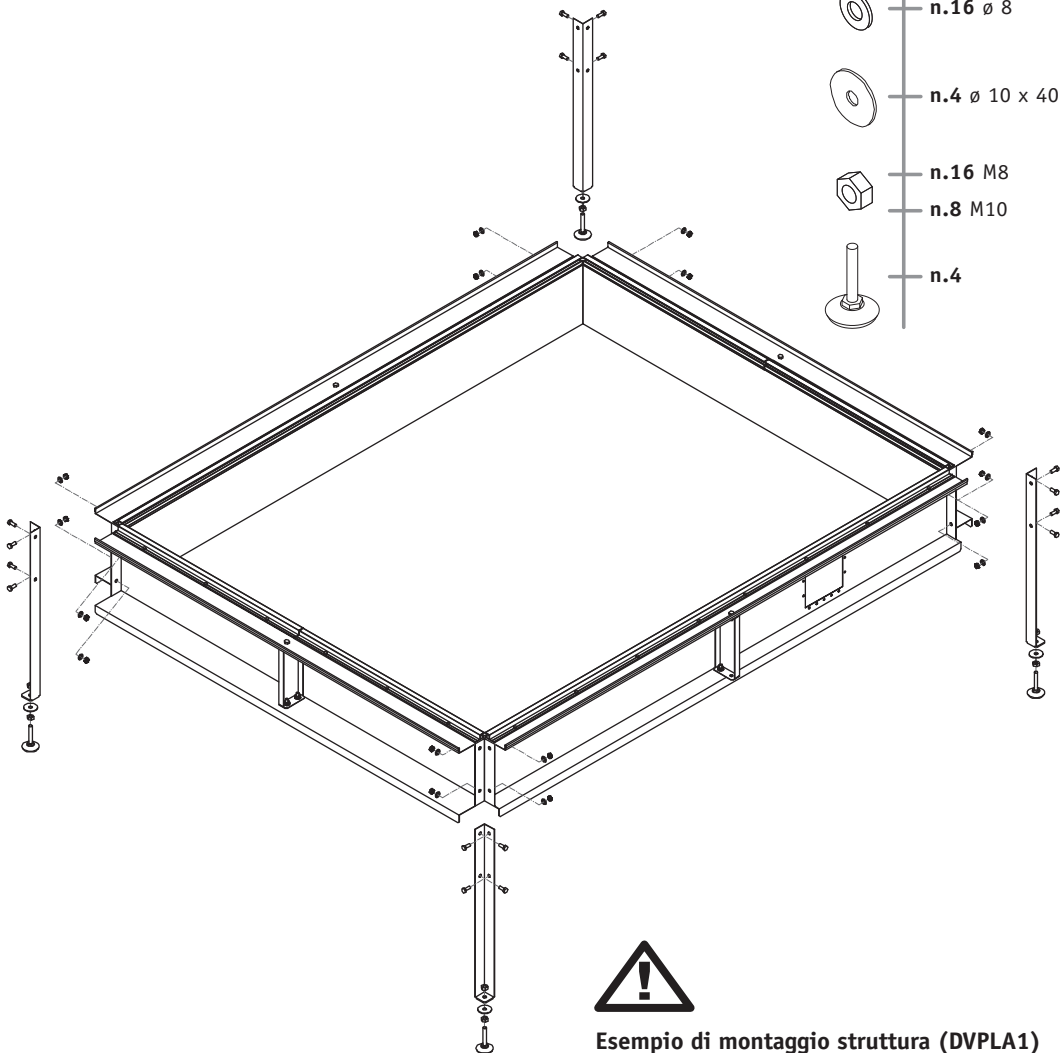
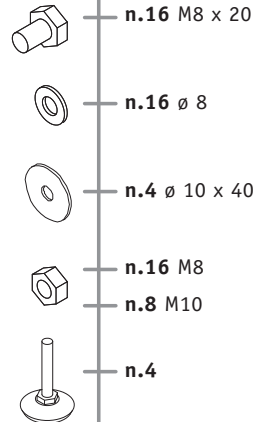
Usare n. 2 chiavi per serrare.

Use 2 wrenches to tighten.

Utilisez deux clés pour le serrage.

Verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel zum Anziehen.

LEGENDA



Esempio di montaggio struttura (DVPLA1)

Assembly example structure type (DVPLA1)

Exemple de montage de structure (DVPLA1)

Beispiel für Montagestruktur (DVPLA1)

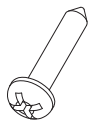
FISSAGGIO SKIMMER A STRUTTURA

Mounting the skimmer to the structure - Fixation du skimmer à la structure
Befestigung des Skimmers am Gestell

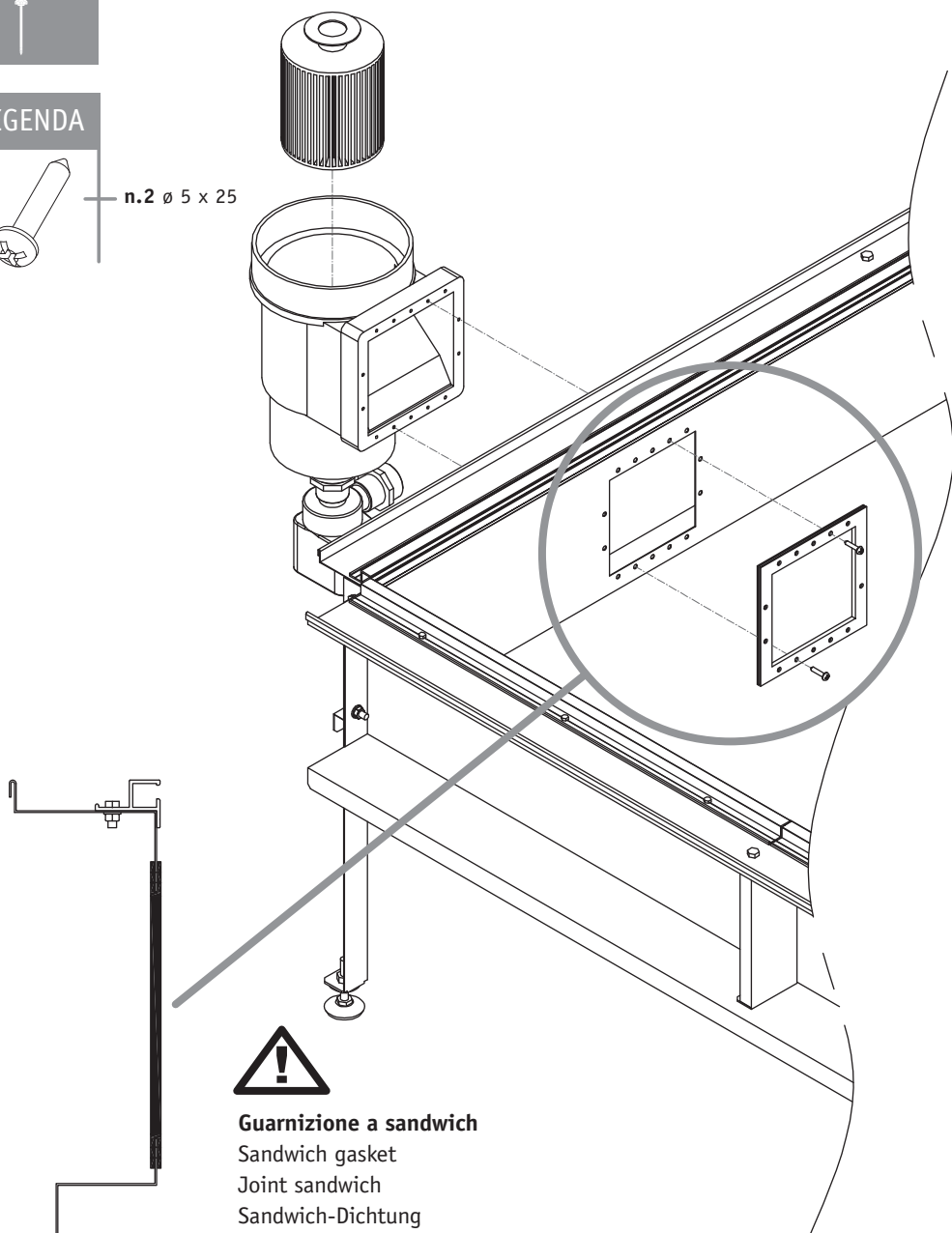
TOOLS



LEGENDA



n.2 \varnothing 5 x 25



MONTAGGIO TELO

Liner installation - Montage de la toile

Montage der Folie

1

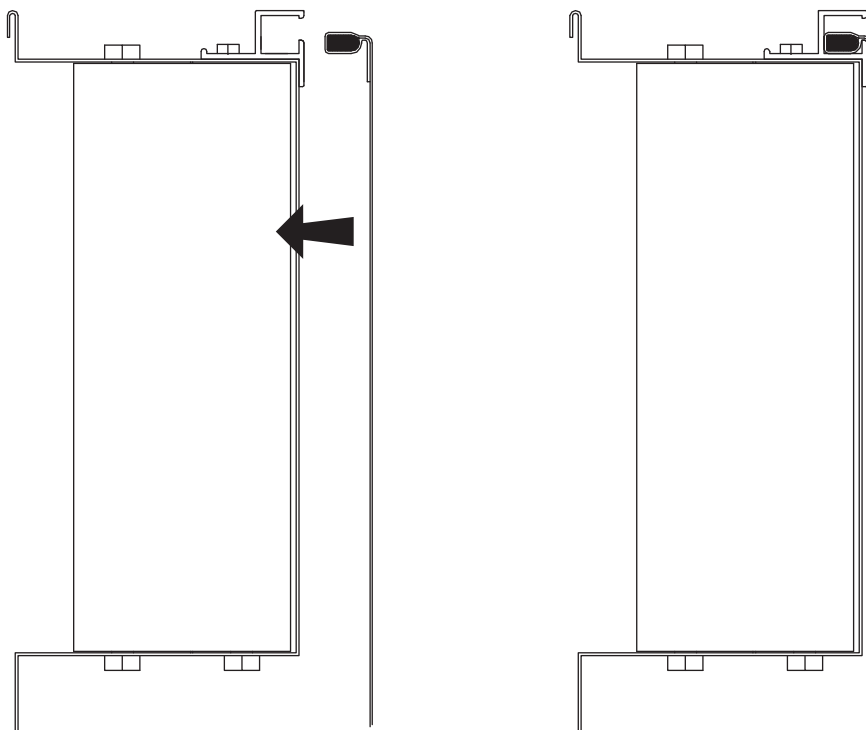
Ripulire accuratamente il pavimento sottostante e verificare che non ci siano asperità. Inserire il telo vasca nel profilo in alluminio (come da disegno in sezione) facendo coincidere i tagli al centro degli angoli del telo con l'angolo della struttura.

Carefully clean the floor underneath, and verify that there are no rough edges.

Enter liner edge in the aluminum profile (as in the cross section drawing) make coincide the cuts in the middle of the corners of the liner with the corner of the structure.

Nettoyer soigneusement la dalle sur laquelle sera installée la piscine et vérifier qu'il n'y ait aucune aspérité. Placer la toile dans le profil en aluminium (voir dessin ci-contre) en faisant correspondre les coins de la toile aux angles de la structure.

Reinigen Sie den Boden und stellen Sie sicher, dass keine Unebenheiten oder Steinchen vorhanden sind. Legen Sie den Rand der Folie in das Aluminium-Profil ein (wie in der Zeichnung dargestellt), sodass alle Folienecken mit den Gestellecken übereinstimmen.



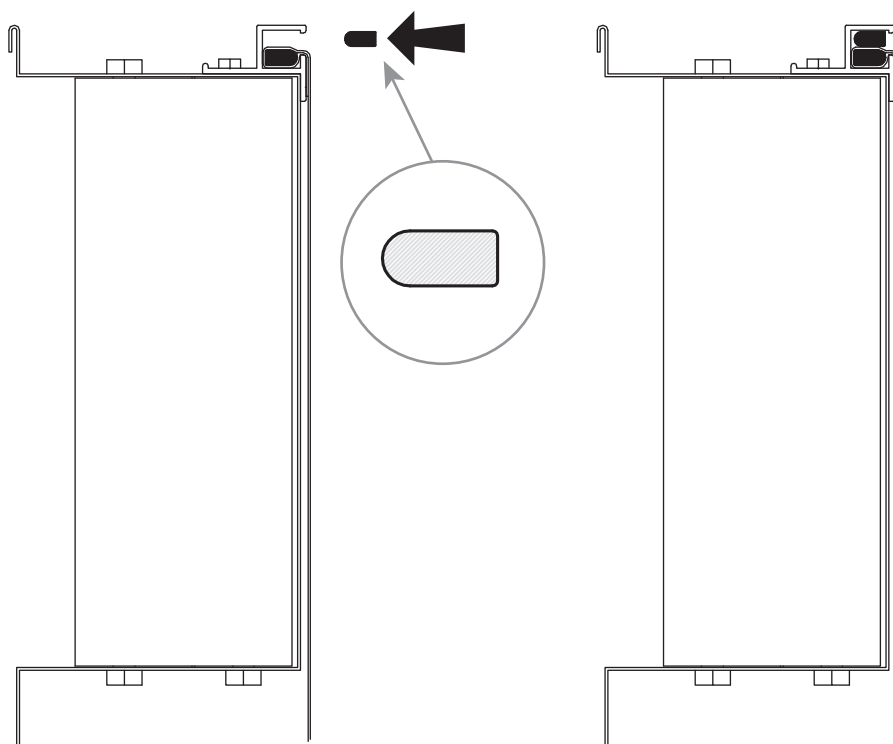


Inserire il cordino pvc come da disegno aiutandosi con un martello in gomma.

Engage the PVC cord as in the drawing with the help of a rubber hammer.

Insérer le jonc en PVC comme sur le dessin à l'aide d'une massette en caoutchouc.

Stecken Sie nun die PVC-Kordel ebenfalls in das Aluminiumprofil, wie in der Zeichnung dargestellt. Benutzen Sie dazu einen Gummihammer.



MONTAGGIO ACCESSORI

Accessories assembly - Montage des accessoires

Montage des Zubehörs

TOOLS



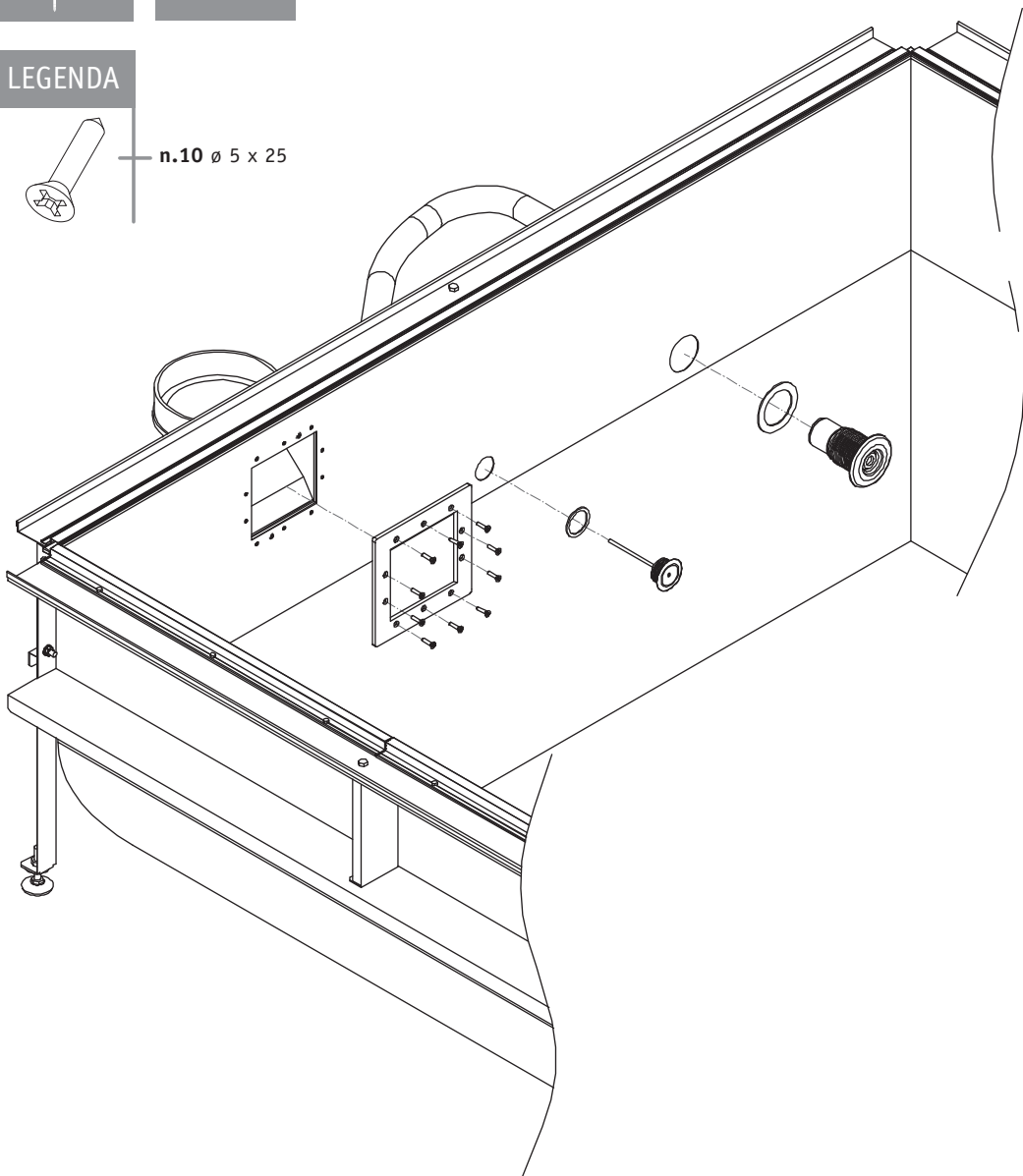
TOOLS

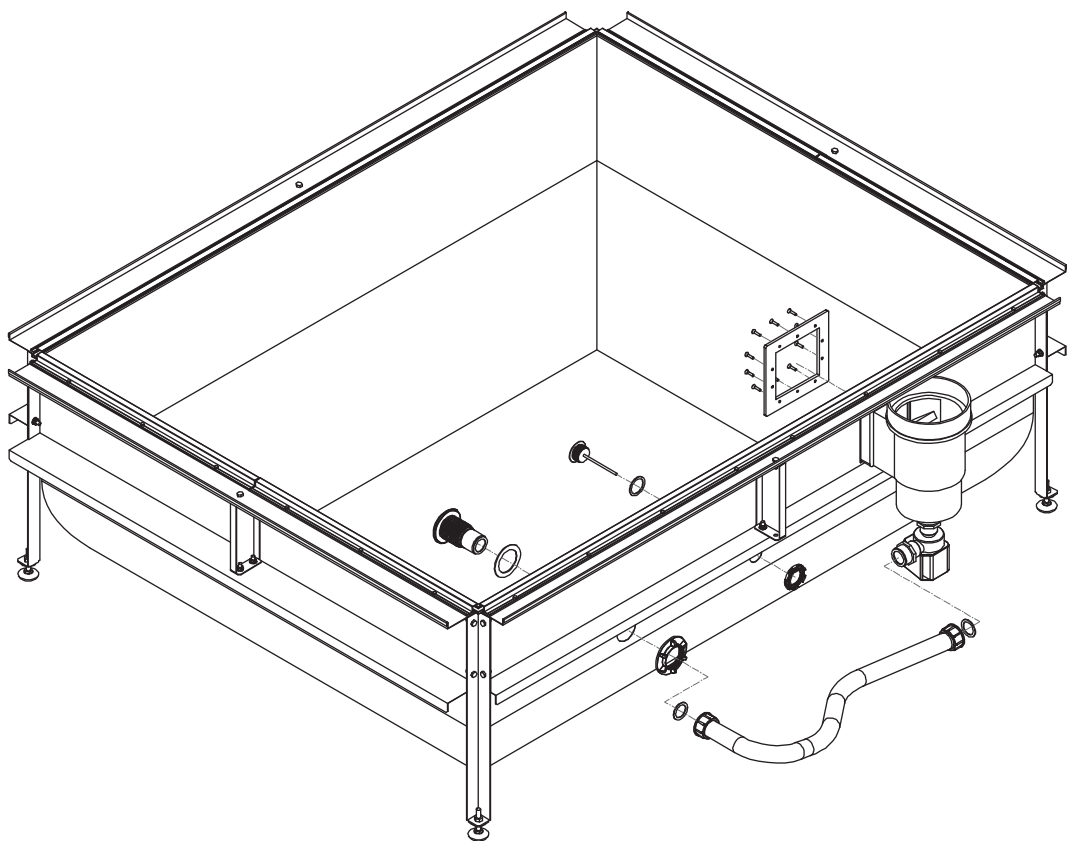


LEGENDA



n.10 \varnothing 5 x 25





RIEMPIMENTO VASCA

Filling the pool - Remplissage du bassin
Befüllen des Beckens

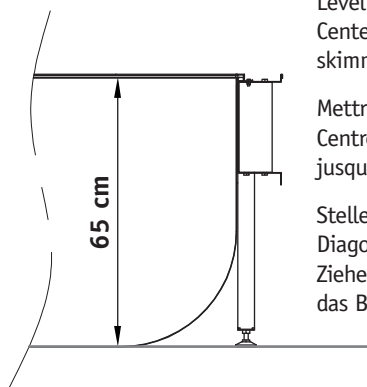


Mettere a bolla la struttura e verificare che le diagonali siano uguali. Centrare il fondo della vasca rispetto alla struttura indi riempire la vasca fino a metà skimmer.

Level the structure and verify the measurement of the diagonals is the same. Center the bottom of the liner compared to the structure and fill it to half skimmer height.

Mette la structure à niveau et vérifiez que les diagonales soient identiques. Centrer le fond du bassin par rapport à la structure puis remplir la vasque jusqu'à mi-skimmer.

Stellen Sie das Gestell an seinen Platz und stellen Sie sicher, dass die Diagonalen gleich lang sind. Ziehen Sie die Folie am Boden entsprechend des Gestells glatt und füllen das Becken bis Mitte Skimmer mit Wasser.



MONTAGGIO PANNELLI

Assembly of the panels - Montage des panneaux
Montage der Außenverkleidung



Usare n. 2 chiavi per serrare.

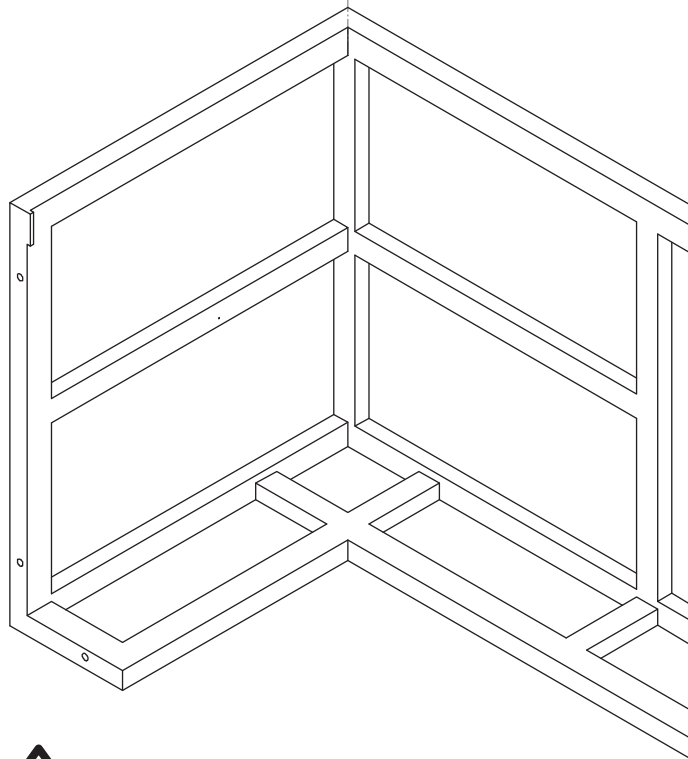
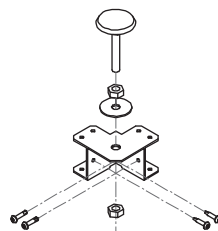
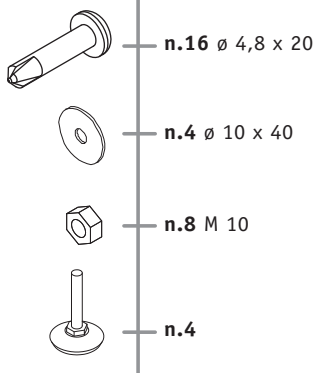
Use 2 wrenches to tighten.

Utilisez deux clés pour le serrage.

Verwenden Sie zwei Schraubenschlüssel zum Anziehen.



LEGENDA



Montare i 4 piedini negli angoli.

Mount the 4 feet in the corners.

Fixer les 4 petites équerres d'angles.

Montieren Sie die 4 Fuß in den Ecken.

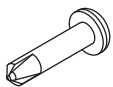
MONTAGGIO SUPPORTO COPERTURA GAVONE

Mounting Locker Cover support - Montage des supports du couvercle du local technique
Montage der Liegfläche

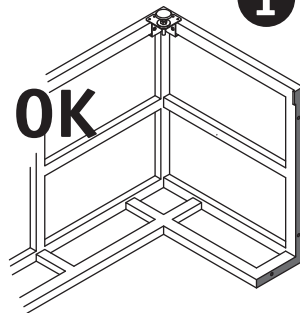
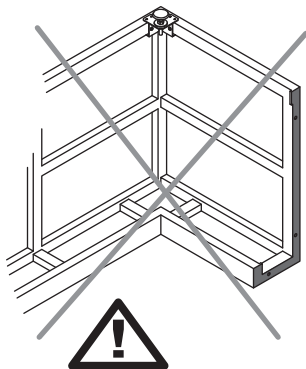
1



LEGENDA



n.4 \varnothing 4,8 x 20

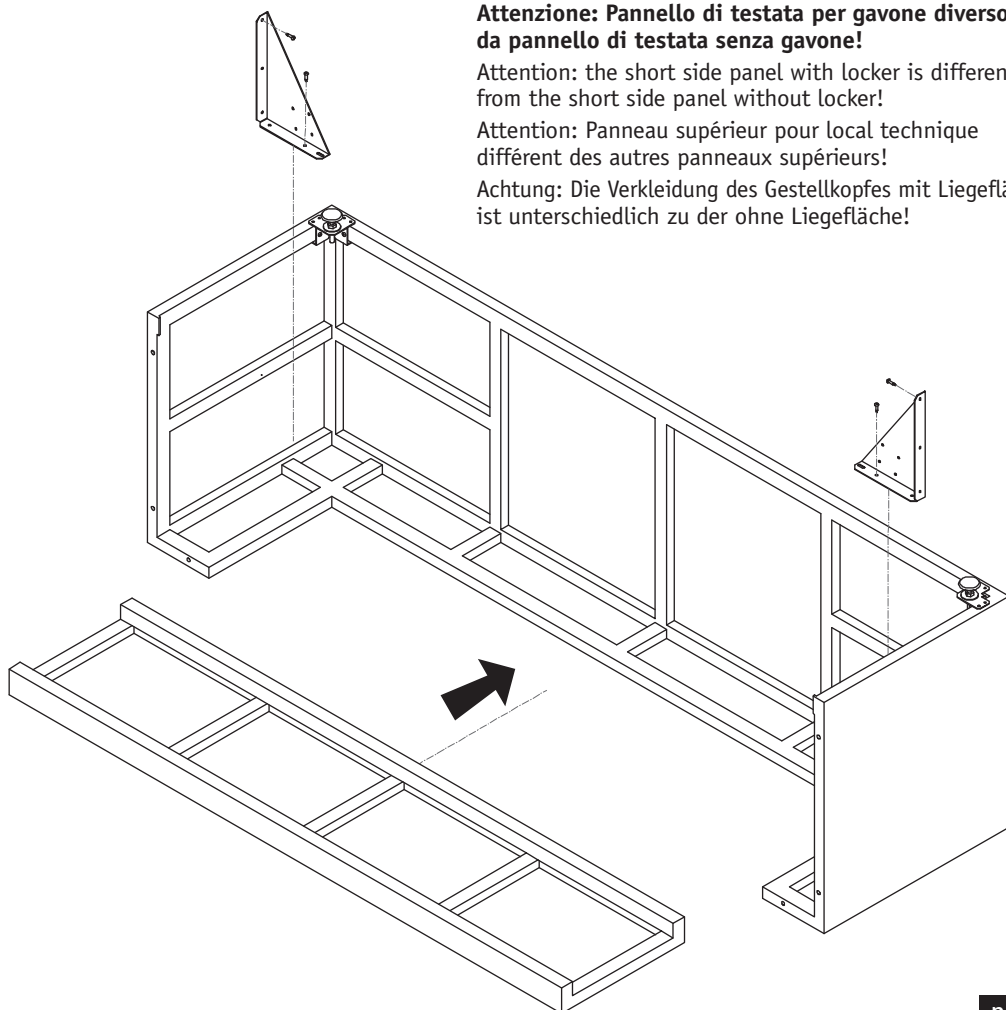


Attenzione: Pannello di testata per gavone diverso da pannello di testata senza gavone!

Attention: the short side panel with locker is different from the short side panel without locker!

Attention: Panneau supérieur pour local technique différent des autres panneaux supérieurs!

Achtung: Die Verkleidung des Gestellkopfes mit Liegfläche ist unterschiedlich zu der ohne Liegfläche!

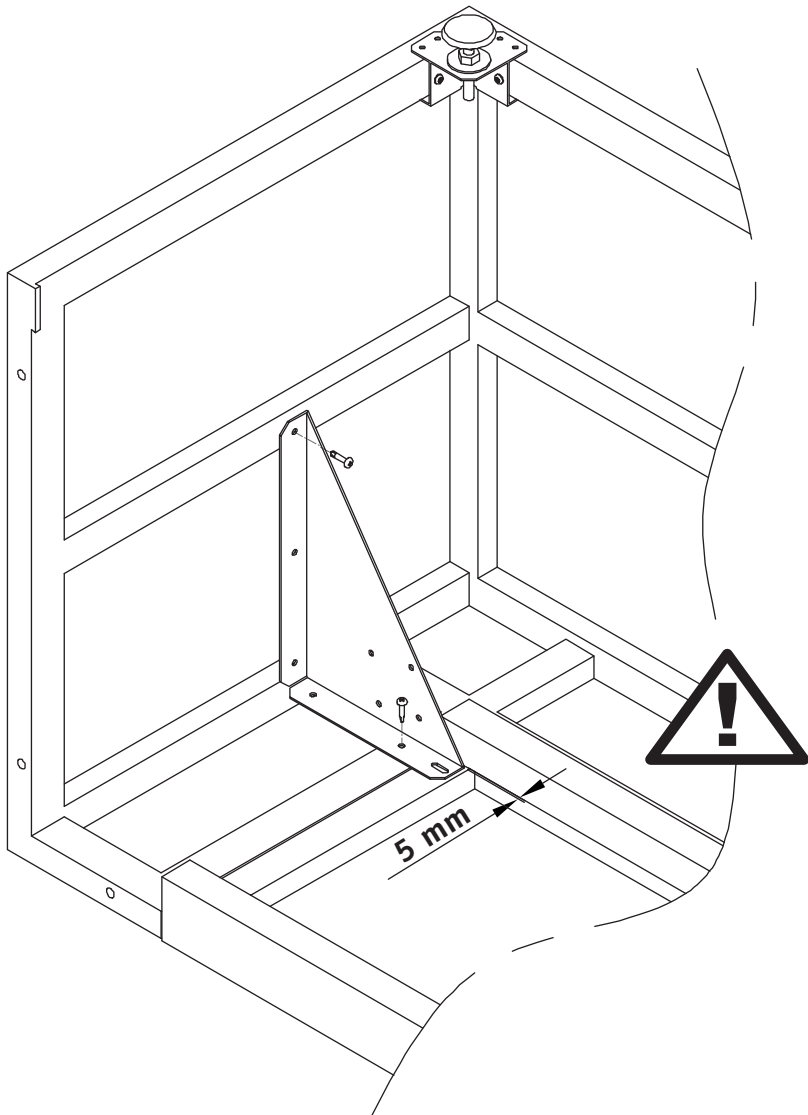


Accostare la copertura del gavone al relativo pannello di testata.
Posizionare i supporti e fissarli come da disegno.

Pull over the opening of the locker to the relative short side panel.
Place the supports and fasten them as in the drawing.

Appuyer le panneau d'habillage du local technique contre le panneau supérieur correspondant.
Positionner les équerres et les fixer comme sur le schéma ci-dessous.

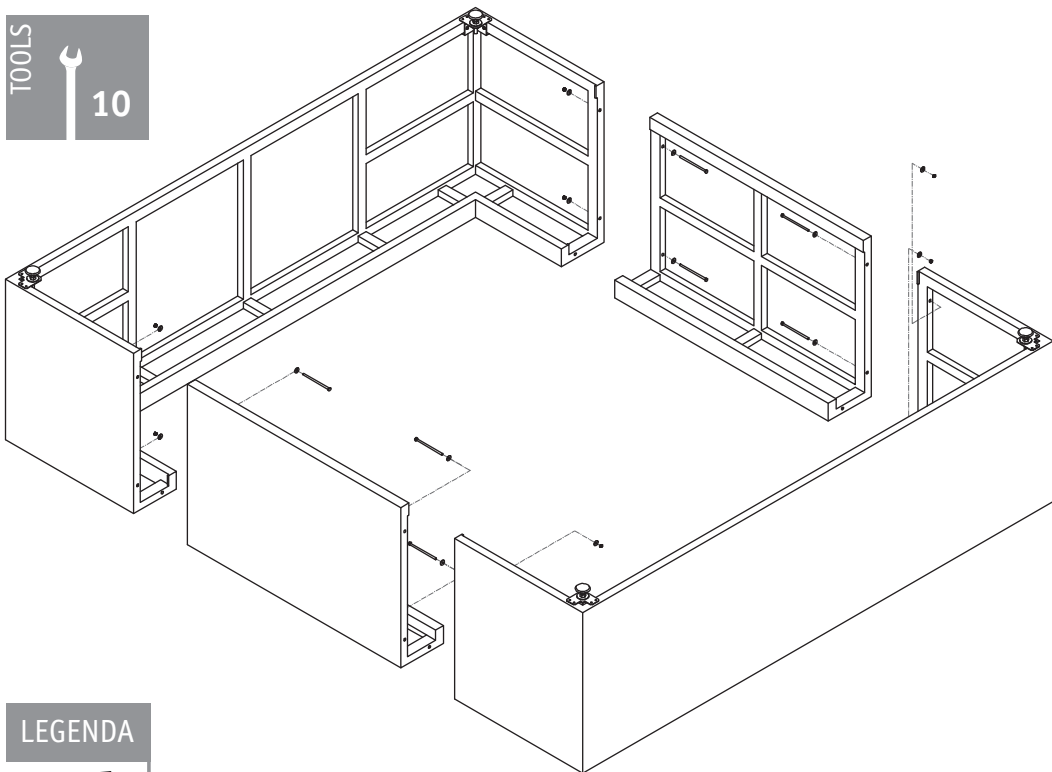
Stellen Sie die Liegefläche an den entsprechenden Gestellkopf.
Positionieren und Befestigen Sie gemäß Zeichnung.



ASSEMBLAGGIO PANNELLI

Assembly of the panels - Assemblage des panneaux
Zusammenbau der Außenverkleidung

TOOLS
10



LEGENDA



M6 x 120

n. 8

n. 12

n. 16

n. 12

n. 16



∅ 6 x 18

n. 16

n. 24

n. 32

n. 24

n. 32



M6

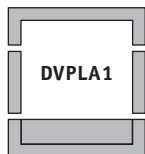
n. 8

n. 12

n. 16

n. 12

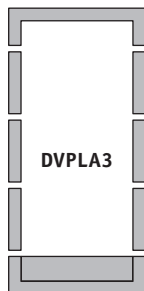
n. 16



DVPLA1



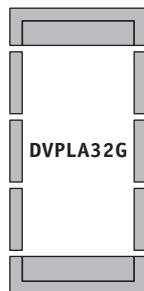
DVPLA2



DVPLA3



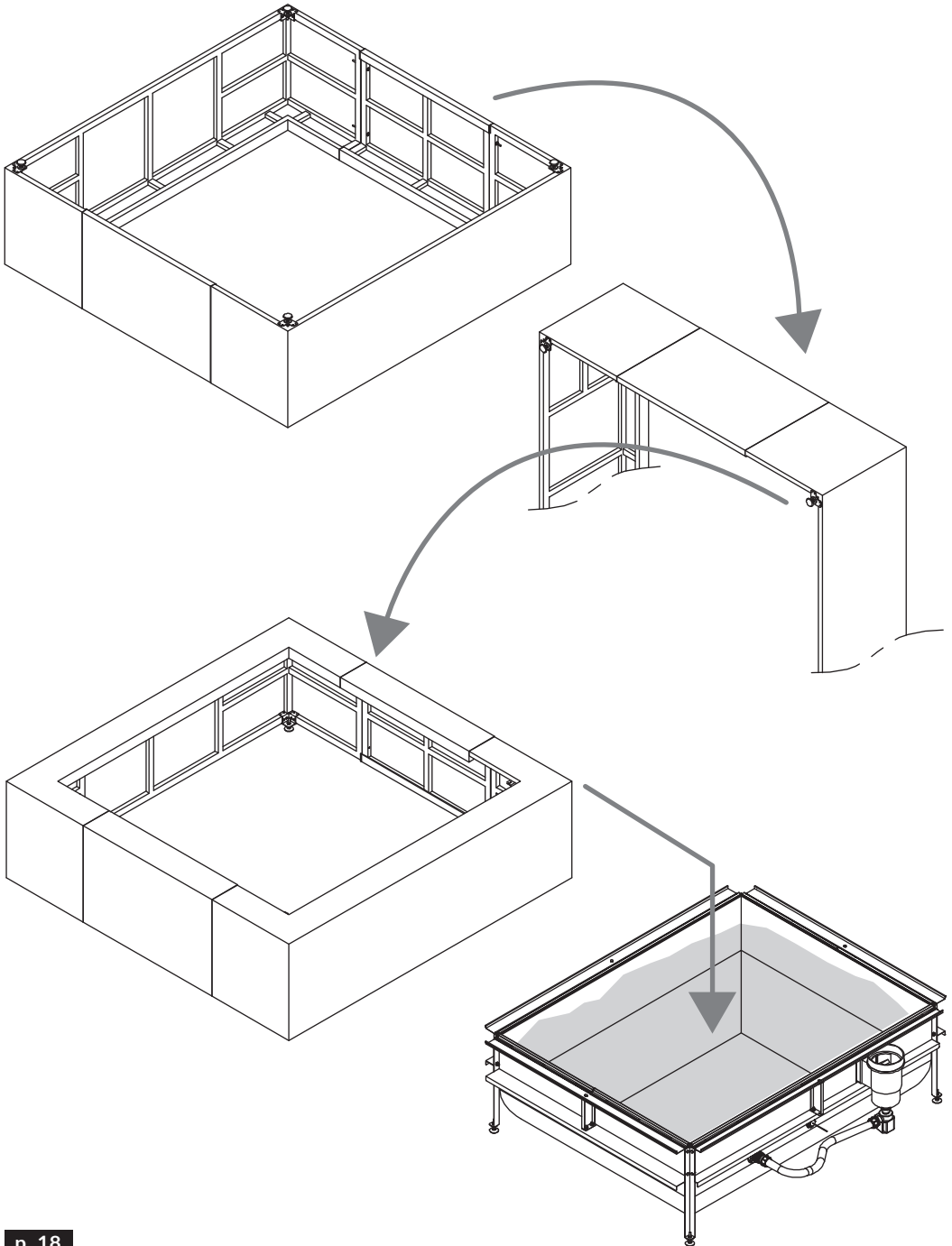
DVPLA22G



DVPLA32G

POSIZIONAMENTO PANNELLI SU STRUTTURA

Positioning the panels on the structure - Positionnement des panneaux d'habillage sur la structure - Positionierung der Außenverkleidung am Gestell



COLLEGAMENTO FARETTO

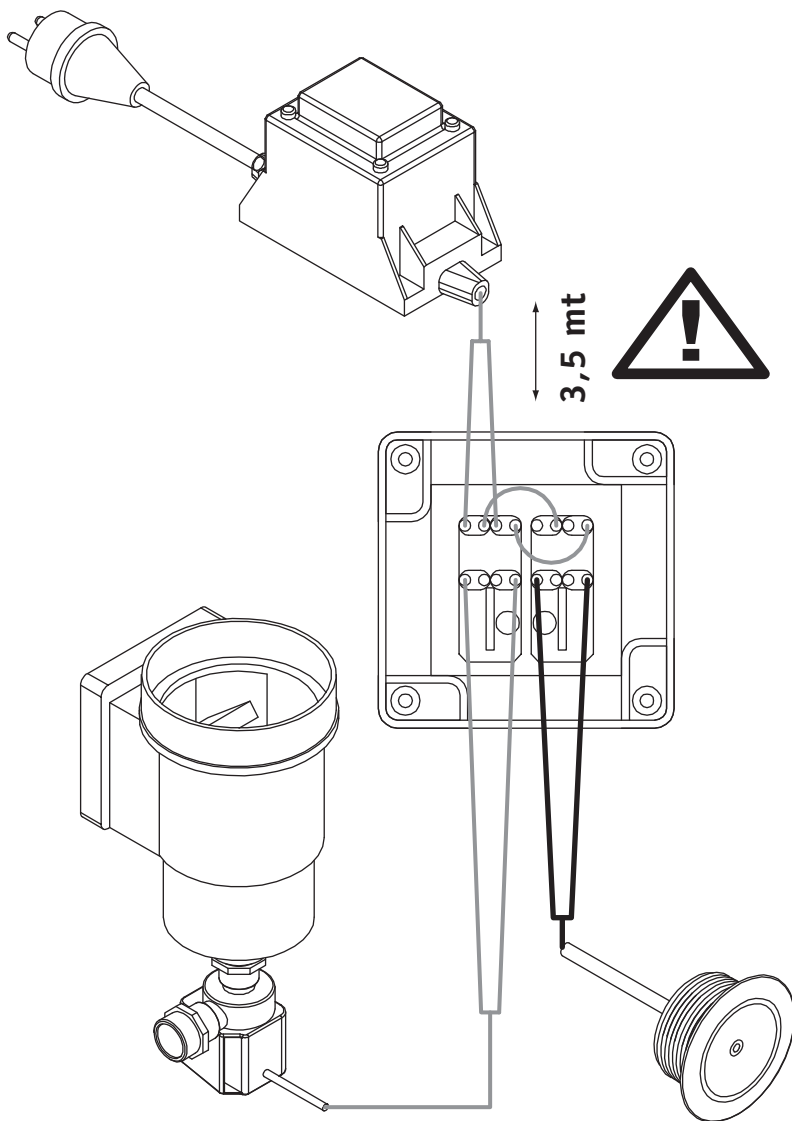
Connecting spotlight - Branchement du petit projecteur
Montage der Unterwasserbeleuchtung

Collegare fili faretto come da schema e posizionare trasformatore a 3,5 m dalla vasca.

Connect the wires of the spotlight as in the diagram and place the transformer 3.5 meters away from pool.

Brancher les câbles du projecteur comme sur le schema ci-contre et placer le transformateur à 3,5 m du bassin

Schließen Sie die Kabel entsprechend der Zeichnung an und stellen Sie den Trafo etwa 3,5m vom Becken entfernt auf.

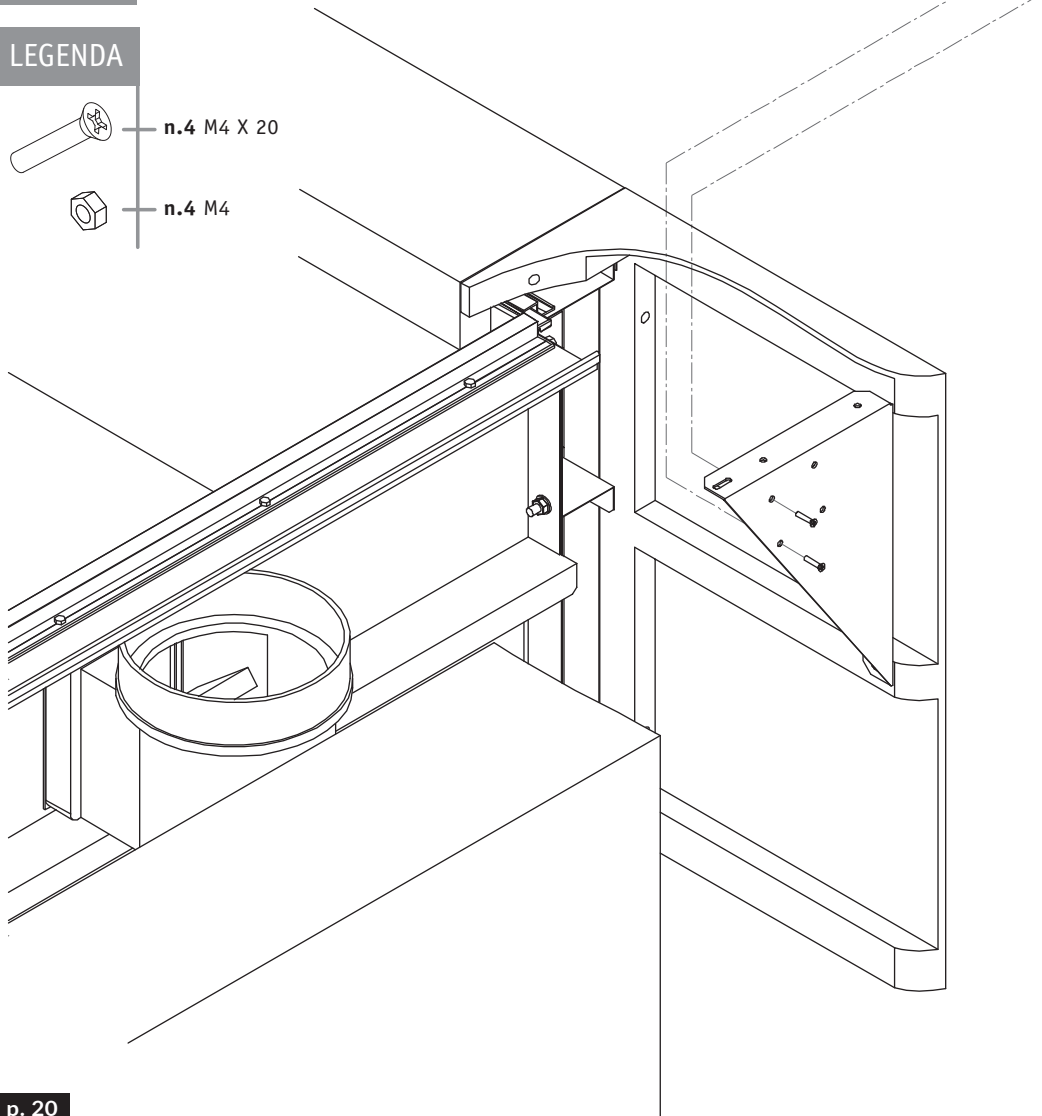
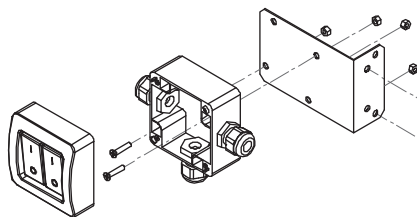
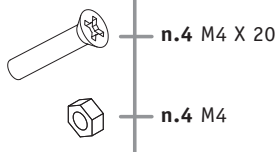


FISSAGGIO INTERRUPTORE A VASCA

Switch mounting to the pool - Fixation de l'interrupteur sur le bassin
Befestigung des Ein/Aus-Schalters des Beckens

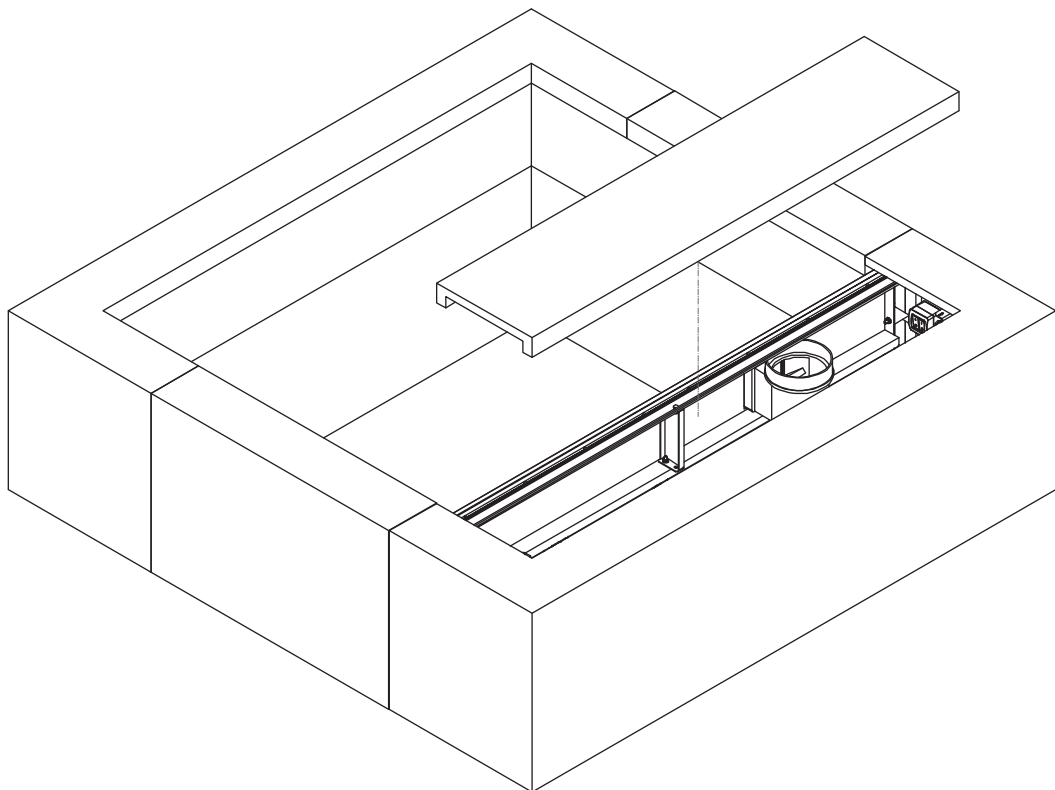


LEGENDA



POSIZIONAMENTO COPERTURA DEL GAVONE

Positioning locker cover - Positionnement du couvercle du local technique
Einlegen der Liegefläche



▶ THE
END

